

DPI  **NGO**

NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

SECTION

United Nations, DPI/NGO Resource Centre, Room L-1B-31

Tel: (212) 963-7233, 7234, 7078 * Fax: (212) 963-2819 * E-mail: dpingo@un.org

4. März 2004

Offener Brief

(Übersetzung durch InfoLink)

In letzter Zeit erhielt die NGO Section zahllose Anfragen bezüglich der Assoziation der **Watchtower Bible and Tract Society of New York** (Wachturm Bibel- und Traktatgesellschaft New York) mit dem Department of Public Information (DPI, Abteilung für öffentliche Information). Die Organisation beantragte 1991 die Assoziation mit dem DPI, die 1992 bewilligt wurde. Indem sie die Assoziation mit dem DPI akzeptierte, stimmte sie zu, die Assoziationskriterien zu erfüllen. Dazu gehört auch die Unterstützung der, und Rücksichtnahme auf, Grundsätze der Charta der Vereinten Nationen sowie das Engagement und die Bereitstellung von Mitteln für effiziente Informationsprogramme gegenüber ihren Mitgliedern und ein erweitertes Publikum über Aktivitäten der Vereinten Nationen.

Im Oktober 2001 ersuchte der Hauptrepräsentant der **Watchtower Bible and Tract Society of New York** die Vereinten Nationen, Ciro Aulicino, die Assoziation mit dem DPI zu beenden. Dieser Bitte folgend, entschied das DPI die Assoziierung der **Watchtower Bible and Tract Society of New York** mit der UNO per 9. Oktober 2001 zu beenden.

Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass es eine Richtlinie des Department of Public Information (DPI) der Vereinten Nationen ist, die Korrespondenz zwischen den Vereinten Nationen und den NGOs (Non-Governmental Organizations, Nicht-Regierungsorganisationen), die eine Assoziation mit dem DPI beantragen, vertraulich zu behandeln. Beachten Sie bitte trotzdem den untenstehenden Absatz, der in allen Briefen zu finden war, die an NGOs versandt wurden, die 1992 assoziiert worden waren:

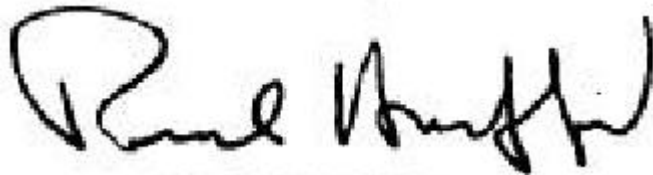
„Der grundlegende Zweck der Assoziierung von Nicht-Regierungs-Organisationen mit dem Department of Public Information der Vereinten Nationen ist die Verbreitung von Informationen um das Verständnis der Öffentlichkeit über die Grundsätze, Aktivitäten und Erfolge der Vereinten Nationen und ihrer Büros (Agencies) zu fördern. Daher wäre es wichtig, uns über die Informationsprogramme Ihrer Organisation auf dem Laufenden zu halten, sofern diese in Zusammenhang mit den Vereinten Nationen stehen, was auch einschließt, dass Sie uns Ausgaben relevanter Veröffentlichungen zukommen lassen. Beiliegend erhalten Sie die Broschüre „The United Nations and Non-Governmental Organizations“, welche Informationen über die NGO-Verbindung vermittelt.“

Eine Assoziierung als NGO mit dem DPI schließt unter anderem folgende Kriterien ein:

- dass die NGO die Ideale der UNO-Charta teilt;
- vollständig auf gemeinnütziger Basis operiert;
- erwiesenes Interesse an UN-Themen besitzt sowie die nachgewiesene Fähigkeit, ein großes oder spezialisiertes Publikum wie beispielsweise Lehrkräfte, Medienrepräsentanten, Regierungsangestellte und die Geschäftswelt zu erreichen;
- das Engagement und die Mittel besitzt, wirkungsvolle Informationsprogramme über UN-Aktivitäten durch Veröffentlichung von Rundschreiben, Bulletins und Flugblättern, Organisation von Konferenzen, Seminaren und Diskussionen durchzuführen; sowie die Kooperation der Medien zu gewinnen.

Wir hoffen, dass Sie diese Information mit interessierten Kollegen teilen, da wir nicht in der Lage sind, die unzähligen gleich lautenden Anfragen bezüglich der Watchtower Bible and Tract Society zu beantworten, die an unsere Büros gerichtet werden. Vielen Dank für Ihr Interesse an der Arbeit der Vereinten Nationen.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Paul Hoeffel', written in a cursive style.

Paul Hoeffel
Chief
NGO Section
Department of Public Information